

Додаток 1  
до Національного положення (стандарту)  
бухгалтерського обліку 1 "Загальні вимоги до фінансової звітності"

Підприємство **ТОВ "Далгакиран компресор Україна"**

Територія **М.КИЇВ, ОБОЛОНСЬКИЙ Р-Н**

Організаційно-правова форма господарювання **Товариство з обмеженою відповідальністю** за КОПФГ

Вид економічної діяльності **Оптова торгівля іншими машинами й устаткуванням** за КВЕД

Середня кількість працівників <sup>2</sup> **178**

Адреса, телефон **04212 вул. Маршала Тимошенка, буд. № 9, м. Київ** **0445811377**

Одиниця виміру: тис. грн. без десяткового знака (окрім розділу IV Звіту про фінансові результати (Звіту про сукупний дохід) (форма №2), грошові показники якого наводяться в гривнях з копійками)

Складено (зробити позначку "v" у відповідній клітинці):

за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку

за міжнародними стандартами фінансової звітності

V

**Баланс (Звіт про фінансовий стан)**

на **31.12.2021** р.

Форма №1 Код за ДКУД **1801001**

А К Т И В	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
<b>I. Необоротні активи</b>			
Нематеріальні активи	1000	87	197
первісна вартість	1001	536	744
накопичена амортизація	1002	449	547
Незавершені капітальні інвестиції	1005	178	65
Основні засоби	1010	39 507	43 870
первісна вартість	1011	77 879	96 222
знос	1012	38 372	52 352
Інвестиційна нерухомість	1015	-	-
Первісна вартість інвестиційної нерухомості	1016	-	-
Знос інвестиційної нерухомості	1017	-	-
Довгострокові біологічні активи	1020	-	-
Первісна вартість довгострокових біологічних активів	1021	-	-
Накопичена амортизація довгострокових біологічних активів	1022	-	-
Довгострокові фінансові інвестиції:			
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	1030	-	-
інші фінансові інвестиції	1035	-	-
Довгострокова дебіторська заборгованість	1040	-	-
Відстрочені податкові активи	1045	-	-
Гудвіл	1050	-	-
Відстрочені аквізиційні витрати	1060	-	-
Залишок коштів у централізованих страхових резервних фондах	1065	-	-
Інші необоротні активи	1090	-	-
<b>Усього за розділом I</b>	<b>1095</b>	<b>39 772</b>	<b>44 132</b>
<b>II. Оборотні активи</b>			
Запаси	1100	295 960	415 883
Виробничі запаси	1101	-	-
Незавершене виробництво	1102	-	-
Готова продукція	1103	-	-
Товари	1104	295 960	415 883
Поточні біологічні активи	1110	-	-
Депозити перестрахування	1115	-	-
Векселі одержані	1120	-	-
Дебіторська заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги	1125	146 392	291 203
Дебіторська заборгованість за розрахунками:			
за виданими авансами	1130	9 807	24 688
з бюджетом	1135	1 597	5 770
у тому числі з податку на прибуток	1136	127	51
Дебіторська заборгованість за розрахунками з нарахованих доходів	1140	-	-
Дебіторська заборгованість за розрахунками із внутрішніх розрахунків	1145	-	-
Інша поточна дебіторська заборгованість	1155	126 802	30 217
Поточні фінансові інвестиції	1160	-	-
Гроші та їх еквіваленти	1165	5 619	38 905
Готівка	1166	-	-
Рахунки в банках	1167	5 619	38 905
Витрати майбутніх періодів	1170	99	39
Частка перестраховика у страхових резервах	1180	-	-

у тому числі в:			
резервах довгострокових зобов'язань	1181	-	-
резервах збитків або резервах належних виплат	1182	-	-
резервах незароблених премій	1183	-	-
інших страхових резервах	1184	-	-
Інші оборотні активи	1190	14 325	17 353
<b>Усього за розділом II</b>	<b>1195</b>	<b>600 601</b>	<b>824 058</b>
<b>III. Необоротні активи, утримувані для продажу, та групи вибуття</b>	<b>1200</b>	-	-
<b>Баланс</b>	<b>1300</b>	<b>640 373</b>	<b>868 190</b>

Пасив	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
<b>I. Власний капітал</b>			
Зареєстрований (пайовий) капітал	1400	7 200	7 200
Внески до незареєстрованого статутного капіталу	1401	-	-
Капітал у дооцінках	1405	-	-
Додатковий капітал	1410	-	-
Емісійний дохід	1411	-	-
Накопичені курсові різниці	1412	-	-
Резервний капітал	1415	-	-
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	1420	35 956	49 657
Неоплачений капітал	1425	( - )	( - )
Вилучений капітал	1430	( - )	( - )
Інші резерви	1435	-	-
<b>Усього за розділом I</b>	<b>1495</b>	<b>43 156</b>	<b>56 857</b>
<b>II. Довгострокові зобов'язання і забезпечення</b>			
Відстрочені податкові зобов'язання	1500	-	-
Пенсійні зобов'язання	1505	-	-
Довгострокові кредити банків	1510	-	-
Інші довгострокові зобов'язання	1515	10 856	9 118
Довгострокові забезпечення	1520	-	-
Довгострокові забезпечення витрат персоналу	1521	-	-
Цільове фінансування	1525	-	-
Благодійна допомога	1526	-	-
Страхові резерви	1530	-	-
у тому числі:			
резерв довгострокових зобов'язань	1531	-	-
резерв збитків або резерв належних виплат	1532	-	-
резерв незароблених премій	1533	-	-
інші страхові резерви	1534	-	-
Інвестиційні контракти	1535	-	-
Призовий фонд	1540	-	-
Резерв на виплату джек-поту	1545	-	-
<b>Усього за розділом II</b>	<b>1595</b>	<b>10 856</b>	<b>9 118</b>
<b>III. Поточні зобов'язання і забезпечення</b>			
Короткострокові кредити банків	1600	-	-
Векселі видані	1605	73	73
Поточна кредиторська заборгованість за:			
довгостроковими зобов'язаннями	1610	6 919	2 987
товари, роботи, послуги	1615	514 826	564 550
розрахунками з бюджетом	1620	531	5 726
у тому числі з податку на прибуток	1621	531	-
розрахунками зі страхування	1625	268	506
розрахунками з оплати праці	1630	1 155	2 097
Поточна кредиторська заборгованість за одержаними авансами	1635	4 887	4 847
Поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками	1640	-	-
Поточна кредиторська заборгованість із внутрішніх розрахунків	1645	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за страховою діяльністю	1650	-	-
Поточні забезпечення	1660	-	-
Доходи майбутніх періодів	1665	-	-
Відстрочені комісійні доходи від перестраховиків	1670	-	-
Інші поточні зобов'язання	1690	57 702	221 429
<b>Усього за розділом III</b>	<b>1695</b>	<b>586 361</b>	<b>802 215</b>
<b>IV. Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами, утримуваними для продажу, та групами вибуття</b>	<b>1700</b>	-	-
<b>V. Чиста вартість активів недержавного пенсійного фонду</b>	<b>1800</b>	-	-
<b>Баланс</b>	<b>1900</b>	<b>640 373</b>	<b>868 190</b>

Керівник

Дінков В'ячеслав Федорович

Головний бухгалтер

не передбачено штатним розкладом.

<sup>1</sup> Кодифікатор адміністративно-територіальних одиниць та територій територіальних громад.

<sup>2</sup> Визначається в порядку, встановленому центральним органом виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері статистики.

## Квитанція №2

ЄДРПОУ	33399780
ПІДПРИЄМСТВО	ТОВ "Далгакиран компресор Україна"
ЗВІТ	Ф1. Баланс
ПЕРІОД	Рік, 2021 р.
РІК	2021
ЕТАП ОБРОБКИ	Звіт доставлено до Центру обробки електронних звітів Держстату України
ДАТА ПРИЙОМУ	05.05.2022
ЧАС ПРИЙОМУ	09:20:30
ПІДРОЗДІЛ-ОДЕРЖУВАЧ	80005
РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕР	9004868844
НАЗВА ФАЙЛУ	800050033399780S010011410000001122021.XML
РЕЗУЛЬТАТ ОБРОБКИ	<p>Звіт відповідає формату, визначеному Держстатом України. Кваліфіковані електронні підписи перевірено. Звіт прийнято для подальшої обробки. У випадку виявлення помилок при здійсненні обробки даних звіту в органах державної статистики та(або) необхідності надання уточнень Вам буде повідомлено додатково.</p> <p>- Кінцевий термін подання форми - 28.02.2022. Звіт подається із запізненням, що є порушенням вимог чинного законодавства стосовно подання статистичної звітності. Надання органам державної статистики даних для проведення державних статистичних спостережень із запізненням тягне за собою відповідальність, яка встановлена статтею 186-3 Кодексу України про адміністративні правопорушення.</p>
ВІДПРАВНИК	Центр обробки електронних звітів Держстату України

КОДИ

2022 01 01

33399780

Підприємство ТОВ "Далгакиран компресор Україна"  
(найменування)

Дата (рік, місяць, число)

за ЄДРПОУ

Зареєстровано за № 9004868842

Приннято

Дата реєстрації: 05.05.2022 09:20:29

Звіт про фінансові результати (Звіт про сукупний дохід)

за

Рік 2021

р.

Форма N2 Код за ДКУД 1801003

Додаткові дані:

КВЕД

46.69

## І. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	2000	850 801	707 643
Чисті зароблені страхові премії	2010	-	-
<i>премії підписані, валова сума</i>	2011	-	-
<i>премії, передані у перестраховування</i>	2012	-	-
<i>зміна резерву незароблених премій, валова сума</i>	2013	-	-
<i>зміна частки перестраховиків у резерві незароблених премій</i>	2014	-	-
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	2050	( 719 987 )	( 530 985 )
Чисті понесені збитки за страховими виплатами	2070	-	-
<b>Валовий:</b>			
прибуток	2090	130 814	176 658
збиток	2095	( - )	( - )
Дохід (витрати) від зміни у резервах довгострокових зобов'язань	2105	-	-
Дохід (витрати) від зміни інших страхових резервів	2110	-	-
<i>зміна інших страхових резервів, валова сума</i>	2111	-	-
<i>зміна частки перестраховиків в інших страхових резервах</i>	2112	-	-
Інші операційні доходи	2120	163 718	38 929
у тому числі:			
<i>дохід від зміни вартості активів, які оцінюються за справедливою вартістю</i>	2121	-	-
<i>дохід від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції</i>	2122	-	-
<i>дохід від використання коштів, вивільнених від оподаткування</i>	2123	-	-
Адміністративні витрати	2130	( 23 229 )	( 19 785 )
Витрати на збут	2150	( 126 486 )	( 153 330 )
Інші операційні витрати	2180	( 130 885 )	( 32 139 )
у тому числі:			
<i>витрати від зміни вартості активів, які оцінюються за справедливою вартістю</i>	2181	-	-
<i>витрати від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції</i>	2182	-	-
<b>Фінансовий результат від операційної діяльності:</b>			
прибуток	2190	13 932	10 333
збиток	2195	( - )	( - )
Доход від участі в капіталі	2200	-	-
Інші фінансові доходи	2220	-	-
Інші доходи	2240	-	3 001
у тому числі:			
<i>дохід від благодійної допомоги</i>	2241	-	-
Фінансові витрати	2250	( 231 )	( 254 )
Втрати від участі в капіталі	2255	( - )	( - )
Інші витрати	2270	( - )	( - )
Прибуток (збиток) від впливу інфляції на монетарні статті	2275	-	-
<b>Фінансовий результат до оподаткування:</b>			
прибуток	2290	13 701	13 080
збиток	2295	( - )	( - )

Витрати (дохід) з податку на прибуток	2300	-	-
Прибуток (збиток) від припиненої діяльності після оподаткування	2305	-	-
<b>Чистий фінансовий результат:</b>			
прибуток	2350	<b>13 701</b>	<b>13 080</b>
збиток	2355	( - )	( - )

## II. СУКУПНИЙ ДОХІД

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Дооцінка (уцінка) необоротних активів	2400	-	-
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	2405	-	-
Накопичені курсові різниці	2410	-	-
Частка іншого сукупного доходу асоційованих та спільних підприємств	2415	-	-
Інший сукупний дохід	2445	-	-
<b>Інший сукупний дохід до оподаткування</b>	<b>2450</b>	-	-
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	2455	-	-
<b>Інший сукупний дохід після оподаткування</b>	<b>2460</b>	-	-
<b>Сукупний дохід (сума рядків 2350, 2355 та 2460)</b>	<b>2465</b>	<b>13 701</b>	<b>13 080</b>

## III. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Матеріальні затрати	2500	7 979	4 838
Витрати на оплату праці	2505	27 814	19 596
Відрахування на соціальні заходи	2510	6 043	4 227
Амортизація	2515	16 840	14 261
Інші операційні витрати	2520	91 392	32 140
<b>Разом</b>	<b>2550</b>	<b>150 068</b>	<b>75 062</b>

## IV. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Середньорічна кількість простих акцій	2600	-	-
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	2605	-	-
Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2610	-	-
Скоригований чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2615	-	-
Дивіденди на одну просту акцію	2650	-	-

Керівник

Дішков В'ячеслав Федорович

Головний бухгалтер

не передбачено штатним розкладом.



<b>Квитанція №2</b>	
ЄДРПОУ	33399780
ПІДПРИЄМСТВО	ТОВ "Далгакиран компресор Україна"
ЗВІТ	Ф2. Звіт про фінансові результати (в тисячах)
ПЕРІОД	Рік, 2021 р.
РІК	2021
ЕТАП ОБРОБКИ	Звіт доставлено до Центру обробки електронних звітів Держстату України
ДАТА ПРИЙОМУ	05.05.2022
ЧАС ПРИЙОМУ	09:20:29
ІПДРОЗДІЛ-ОДЕРЖУВАЧ	80005
РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕР	9004868842
НАЗВА ФАЙЛУ	800050033399780S010021410000001122021.XML
РЕЗУЛЬТАТ ОБРОБКИ	<p>Звіт відповідає формату, визначеному Держстатом України. Кваліфіковані електронні підписи перевірено. Звіт прийнято для подальшої обробки. У випадку виявлення помилок при здійсненні обробки даних звіту в органах державної статистики та(або) необхідності надання уточнень Вам буде повідомлено додатково.</p> <p>- Кінцевий термін подання форми - 28.02.2022. Звіт подається із запізненням, що є порушенням вимог чинного законодавства стосовно подання статистичної звітності. Надання органам державної статистики даних для проведення державних статистичних спостережень із запізненням тягне за собою відповідальність, яка встановлена статтею 186-3 Кодексу України про адміністративні правопорушення.</p>
ВІДПРАВНИК	Центр обробки електронних звітів Держстату України

Підприємство

ТОВ "Далгакиран компресор Україна"  
(найменування)Дата (рік, місяць, число):  
Зареєстровано за ЄДРПОУ  
Прийнято  
Дата реєстрації: 05.05.2022 09:20:30

КОДИ		
2022	01	01
93399736-43		

Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом)  
за Рік 2021 р.

Форма N3

Код за ДКУД

1801004

Стаття	Код	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
<b>I. Рух коштів у результаті операційної діяльності</b>			
Надходження від:			
Реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	3000	1 083 006	880 640
Повернення податків і зборів	3005	-	-
у тому числі податку на додану вартість	3006	-	-
Цільового фінансування	3010	-	-
Надходження від отримання субсидій, дотацій	3011	-	-
Надходження авансів від покупців і замовників	3015	527	7 647
Надходження від повернення авансів	3020	17 687	39 845
Надходження від відсотків за залишками коштів на поточних рахунках	3025	-	-
Надходження від боржників неустойки (штрафів, пені)	3035	223	296
Надходження від операційної оренди	3040	27	-
Надходження від отримання роялті, авторських винагород	3045	-	-
Надходження від страхових премій	3050	-	-
Надходження фінансових установ від повернення позик	3055	-	-
Інші надходження	3095	26 012	89 771
Витрачання на оплату:			
Товарів (робіт, послуг)	3100	( 872 992 )	( 822 128 )
Праці	3105	( 21 285 )	( 15 467 )
Відрахувань на соціальні заходи	3110	( 5 807 )	( 4 205 )
Зобов'язань з податків і зборів	3115	( 18 257 )	( 28 009 )
Витрачання на оплату зобов'язань з податку на прибуток	3116	( 2 735 )	( 2 355 )
Витрачання на оплату зобов'язань з податку на додану вартість	3117	( 10 325 )	( 21 905 )
Витрачання на оплату зобов'язань з інших податків і зборів	3118	( 5 197 )	( 3 749 )
Витрачання на оплату авансів	3135	( 31 839 )	( 34 118 )
Витрачання на оплату повернення авансів	3140	( 109 789 )	( 100 515 )
Витрачання на оплату цільових внесків	3145	( - )	( - )
Витрачання на оплату зобов'язань за страховими контрактами	3150	( - )	( - )
Витрачання фінансових установ на надання позик	3155	( - )	( - )
Інші витрачання	3190	( 12 040 )	( 9 923 )
<b>Чистий рух коштів від операційної діяльності</b>	<b>3195</b>	<b>55 473</b>	<b>3 834</b>
<b>II. Рух коштів у результаті інвестиційної діяльності</b>			
Надходження від реалізації:			
фінансових інвестицій	3200	-	-
необоротних активів	3205	-	-
Надходження від отриманих:			
відсотків	3215	-	-
дивідендів	3220	-	-
Надходження від деривативів	3225	-	-
Надходження від погашення позик	3230	-	-

Надходження від вибуття дочірнього підприємства та іншої господарської одиниці	3235	-	-
Інші надходження	3250	-	-
Витрачання на придбання: фінансових інвестицій	3255	( - )	( - )
необоротних активів	3260	( - )	( - )
Виплати за деривативами	3270	( - )	( - )
Витрачання на надання позик	3275	( - )	( - )
Витрачання на придбання дочірнього підприємства та іншої господарської одиниці	3280	( - )	( - )
Інші платежі	3290	( - )	( - )
<b>Чистий рух коштів від інвестиційної діяльності</b>	<b>3295</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>III. Рух коштів у результаті фінансової діяльності</b>			
Надходження від:			
Власного капіталу	3300	-	-
Отримання позик	3305	<b>16 000</b>	<b>54 700</b>
Надходження від продажу частки в дочірньому підприємстві	3310	-	-
Інші надходження	3340	-	-
Витрачання на: Викуп власних акцій	3345	( - )	( - )
Погашення позик	3350	<b>16 000</b>	<b>54 900</b>
Сплату дивідендів	3355	( - )	( - )
Витрачання на сплату відсотків	3360	( <b>231</b> )	( <b>254</b> )
Витрачання на сплату заборгованості з фінансової оренди	3365	( - )	( - )
Витрачання на придбання частки в дочірньому підприємстві	3370	( - )	( - )
Витрачання на виплати неконтрольованим часткам у дочірніх підприємствах	3375	( - )	( - )
Інші платежі	3390	( - )	( - )
<b>Чистий рух коштів від фінансової діяльності</b>	<b>3395</b>	<b>-231</b>	<b>-454</b>
<b>Чистий рух грошових коштів за звітний період</b>	<b>3400</b>	<b>55 242</b>	<b>3 380</b>
Залишок коштів на початок року	3405	<b>5 619</b>	<b>1 103</b>
Вплив зміни валютних курсів на залишок коштів	3410	<b>-21 956</b>	<b>1 136</b>
Залишок коштів на кінець року	3415	<b>38 905</b>	<b>5 619</b>

Керівник

Головний бухгалтер



Дінков В'ячеслав Федорович

не передбачено штатним розкладом.



**Квитанція №2**

ЄДРПОУ	33399780
ПІДПРИЄМСТВО	ТОВ "Далгакиран компресор Україна"
ЗВІТ	Ф3. Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом)
ПЕРІОД	Рік, 2021 р.
РІК	2021
ЕТАП ОБРОБКИ	Звіт доставлено до Центру обробки електронних звітів Держстату України
ДАТА ПРИЙОМУ	05.05.2022
ЧАС ПРИЙОМУ	09:20:30
ПІДРОЗДІЛ-ОДЕРЖУВАЧ	80005
РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕР	9004868843
НАЗВА ФАЙЛУ	800050033399780S010031010000001122021.XML
РЕЗУЛЬТАТ ОБРОБКИ	<p>Звіт відповідає формату, визначеному Держстатом України. Кваліфіковані електронні підписи перевірено. Звіт прийнято для подальшої обробки. У випадку виявлення помилок при здійсненні обробки даних звіту в органах державної статистики та(або) необхідності надання уточнень Вам буде повідомлено додатково.</p> <p>- Кінцевий термін подання форми - 28.02.2022.</p> <p>Звіт подається із запізненням, що є порушенням вимог чинного законодавства стосовно подання статистичної звітності. Надання органам державної статистики даних для проведення державних статистичних спостережень із запізненням тягне за собою відповідальність, яка встановлена статтею 186-3 Кодексу України про адміністративні правопорушення.</p>
ВІДПРАВНИК	Центр обробки електронних звітів Держстату України

Anexa 1  
căt-re Regulamentul național (standardul) de  
contabilitate 1 "cerințe generale pentru raportarea  
financiară

**RAPORTUL FINANCIAR**

		Coduri
	Data (anul, luna, ziua)	2022 01 01
Entitatea		33399780
<b>Societatea cu răspundere limitată</b>	EDRPOU	
<b>"Dalgakiran Compressor Ukraine"</b>		
Teritoriu	<b>o.Kiev, raionul Obolon</b>	UA8000000000551439
	KOATUU)	
Forma juridică de organizare a afacerii	<b>Societatea cu</b>	240
<b>răspundere limitată</b>	KOPFG	
Tip de activitate economică	<b>comerț cu ridicată al altor</b>	46.69
<b>mașini și echipamente</b>	KVED	
Numărul mediu de angajați, persoane	<u>178</u>	
Adresa, telefon	<b>04212 str. Marșala Tymoshenko, cl.№9, o.Kiev</b>	<b>0445811377</b>

Unitate de masura:

Mii UAH fără număr zecimal (cu excepția secțiunii IV Declarația performanței financiare  
(Declarația de profit și pierdere consolidată) (formularul nr. 2), indicată în grivne și copeici)  
Întocmit (vă rugăm să puneți un semn „v” în caseta corespunzătoare):  
în conformitate cu Reglementările contabile (standarde)  
în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară

V

**1. Bilanțul**  
**(Raportul situației financiare)**  
**la 31.12.2021**

Forma Nr. 1

Cod Conform Clasicatorului  
de stat al evidențelor  
administrative:

1801001

Activ	Cod rd.	Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4
<b>I. ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
Imobilizări necorporale	1000	<b>87</b>	<b>197</b>
valoarea inițială	1001	<b>536</b>	<b>744</b>
amortizarea cumulată	1002	<b>449</b>	<b>547</b>
Investiții de capital nefinalizate	1005	<b>178</b>	<b>65</b>
Mijloace fixe:	1010	<b>39 507</b>	<b>43 870</b>
valoarea inițială	1011	<b>77 879</b>	<b>96 222</b>
uzura	1012	<b>38 372</b>	<b>52 352</b>
Investiții imobiliare	1015	-	-
Valoarea inițială al investițiilor imobiliare	1016	-	-
Uzură investițiilor imobiliare	1017	-	-
Active biologice pe termen lung	1020	-	-

Valoarea inițială al activelor biologice pe termen lung	1021	-	-
Amortizarea cumulată al activelor biologice pe termen lung	1022	-	-
Investiții financiare pe termen lung:	1030	-	-
Alte investiții financiare	1035	-	-
Creanțe pe termen lung	1040	-	-
Activ pentru impozitul amânat	1045	-	-
Bunăvoință	1050	-	-
Costuri de achiziție amânate	1060	-	-
Soldul fondurilor în fondurile de rezervă centralizate de asigurări	1065	-	-
Alte active imobilizate	1090	-	-
<b>Total active conform secțiunii 1</b>	<b>1095</b>	<b>39 772</b>	<b>44 132</b>
<b>II. Active circulante</b>			
Stocuri:	1100	<b>295 960</b>	<b>415 883</b>
Stocuri de producere	1101	-	-
Producția în curs de execuție	1102	-	-
Inclusiv produsele finite	1103	-	-
Produse și mărfuri	1004	<b>295 960</b>	<b>415 883</b>
Active biologice circulante	1110	-	-
Depozite de reasigurare	1115	-	-
Bilete la ordin primite	1120	-	-
Conturi de creanță pentru produse, bunuri, lucrări, servicii	1125	<b>146 392</b>	<b>291 203</b>
Conturi de creanță conform calculului: asupra avansurilor emise	1130	<b>9 807</b>	<b>24 688</b>
cu buget	1135	<b>1 597</b>	<b>5 770</b>
inclusiv impozitul pe venit	1136	<b>127</b>	<b>51</b>
Creanțe pe baza calculului veniturilor acumulate	1140	-	-
Creanțe din decontări interne	1145	-	-
Alte creanțe curente	1155	<b>126 802</b>	<b>30 217</b>
Investiții financiare curente	1160	-	-
Banii și echivalentele lor	1165	<b>5 619</b>	<b>38 905</b>
Banii cash	1166	-	-
Conturi bancare	1167	<b>38 905</b>	<b>47 344</b>
Cheltuielile perioadelor viitoare	1170	<b>99</b>	<b>39</b>
Cota reasuratorului în rezervele de asigurare	1180	-	-
inclusiv: în rezervele de datorii pe termen lung	1181	-	-
în rezerve pentru pierderi sau rezerve pentru plăți datorate	1182	-	-
în rezerve de prime neîncasate	1183	-	-
în alte rezerve de asigurare	1184	-	-
Alte imobilizări circulante	1190	<b>14 325</b>	<b>17 353</b>

<b>Total active conform secțiunii 2</b>	<b>1195</b>	<b>600 601</b>	<b>824 058</b>
<b>III. Active imobilizate deținute pentru vânzări și grupuri de eliminare</b>	<b>1200</b>	-	-
<b>Bilanțul</b>	<b>1300</b>	<b>640 373</b>	<b>868 190</b>
<b>Pasiv</b>	<b>Cod rd.</b>	<b>Începutul perioadei de gestiune</b>	<b>Sfârșitul perioadei de gestiune</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>I. Capitalul propriu</b>			
Capitalul înregistrat	1400	<b>7 200</b>	<b>7 200</b>
Contribuții către capitalul propriu neînregistrat	1401	-	-
Capital în reevaluări	1405	-	-
Capital suplimentar	1410	-	-
Venituri din emisie	1411	-	-
Diferențele de curs valutar acumulate	1412	-	-
Capital de rezervă	1415	-	-
Profituri reportate (pierdere neacoperită)	1420	<b>35 956</b>	<b>49 657</b>
Capital neachitat	1425	( - )	( - )
Capital retras	1430	( - )	( - )
Alte rezerve	1435	-	-
<b>Total conform secțiunii 1</b>	<b>1495</b>	<b>43 156</b>	<b>56 857</b>
<b>II. Obligații pe termen lung, finanțare cu scop și securitate</b>			
Datorii privind impozitul amânat	1500	-	-
Obligații de pensie	1505	-	-
credite bancare pe termen lung	1510	-	-
Alte datorii pe termen lung	1515	<b>10 856</b>	<b>9 118</b>
Asigurări pe termen lung	1520	-	-
Asigurări pe termen lung pentru cheltuieli de personal	1521	-	-
Finanțare cu scop	1525	-	-
Caritate	1526	-	-
Rezerve de asigurare	1530	-	-
inclusiv: rezerva de datorii pe termen lung	1531	-	-
rezervă pentru pierderi sau rezervă pentru plăți datorate	1532	-	-
rezerva de prime neîncasate	1533	-	-
alte rezerve de asigurare	1534	-	-
Contracte de investiții	1535	-	-
Fondul de premii	1540	-	-
Rezervă de plată a jackpotului	1545	-	-
<b>Toate conform secțiunii II</b>	<b>1595</b>	<b>10 856</b>	<b>9 118</b>

<b>III. Datorii curente și asigurări</b>			
Credite bancare pe termen scurt	1600	-	-
Bilete la ordin emise	1605	73	73
Datorii curente: dpe termen lung	1610	6 919	2 987
bunuri, lucruri, servicii	1615	514 826	564 550
calcule cu bugetul	1620	531	5 726
inclusiv impozitul pe venit	1621	531	-
calcule de asigurare	1625	268	506
calculele salariilor	1630	1 155	2 097
Datorii curente pentru avansurile primite	1635	4 887	4 847
Datorii curente pentru achitarea participanților	1640	-	-
Datorii curente pentru din calculele interne	1645	-	-
Datorii curente pentru activitatea de asigurare	1650	-	-
Asigurările curente	1660	-	-
Venituri pentru perioadele viitoare	1665	-	-
Venituri din comisioane amânate de la reasigurători	1670	-	-
Alte angajamente curente	1690	57 702	221 429
<b>Total conform secțiunii III</b>	<b>1695</b>	<b>586 361</b>	<b>802 215</b>
<b>IV. Datorii aferente activelor imobilizate deținute în vederea vânzării și grupurilor cesionate</b>	<b>1700</b>	-	-
<b>V. Valoarea netă a activelor fondurilor de pensii nestatale</b>	<b>1800</b>	-	-
<b>Bilanțul</b>	<b>1900</b>	<b>640 373</b>	<b>868 190</b>

Director \_\_\_\_\_ Dinkov Viacheslav Fedorovici  
(semnătura)

Contabilul \_\_\_\_\_ neprevăzut în programul obișnuit

Sigiliu/Societatea cu răspundere limitată/  
Dalgakiran Compresor Ucraina/  
Codul de identificare 33399780/

<sup>1</sup> Codificator al unităților administrativ-teritoriale de pe teritoriul comunităților teritoriale

<sup>2</sup> Se determină în conformitate cu procedura stabilită de organul executiv central care implementează politica de stat în domeniul statisticii.

<b>Chitanța №2</b>	
EDRPOU	33399780
ÎNȚREPRINDEREA	SRL „ Dalgakiran Compressor Ukraine”
RAPORTUL	F1. Bilantul
PERIOADA	Anual, 2021
ANUL	2021
ETAPA DE PRELUCRARE	Raportul a fost livrat la Centrul de procesare a rapoartelor electronice al Serviciului de Stat de Statistică al Ucrainei
DATA PRIMIRII	05.05.2022
ORA PRIMIRII	09:20:30
SUBDIVIZIUNE RECEPTOR	80005
NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE	9004868844
DENUMIREA DOCUMENTULUI	800050033399780S010011410000001122021.XML
REZULTATUL PRELUCRĂRII	<p>Raportul corespunde formatului stabilit de Serviciul de Stat de Statistică al Ucrainei. Semnăturile electronice calificate au fost verificate. Raportul a fost acceptat pentru procesare ulterioară. În cazul depistării unor erori în timpul prelucrării datelor raportului în organele de statistică ale statului și/sau a necesității de a oferi clarificări, veți fi sesizat suplimentar.</p> <p>- Termenul limită de depunere a formularului este 28.02.2022. Raportul va fi depus cu întârziere, ceea ce reprezintă o încălcare a cerințelor legislației în vigoare privind depunerea raportării statistice. Furnizarea cu întârziere a datelor către autoritățile de statistică de stat pentru efectuarea observațiilor statistice de stat implică responsabilitatea stabilită de articolul 186-3 din Codul Ucrainei privind contravențiile administrative.</p>
EXPEDITOR	Centrul de prelucrare a rapoartelor electronice al Serviciului de Stat de Statistică al Ucrainei

COD		
2022	01	01
33399780		

**Societatea SRL” Dalgakiran Compressor Ukraine”**  
(denumirea)

**Raportul rezultatelor financiare (Raportul despre venitul total)**  
**Anul 2021**

Forma № 2 Cod după DCUD

1801003

Date adăugătoare:

CVED

46.69

**I. Rezultatele financiare**

Articol	Cod rd.	Pentru perioada de raportare	Pentru aceeași perioadă a anului precedent
1	2	3	4
Venitul net din vânzarea produselor (bunuri, lucrări, servicii)	2000	<b>850 801</b>	<b>707 643</b>
Prime nete de asigurare câștigate	2010	-	-
Primele transferate în reasigurare	2011	-	-
Modificarea rezervei de prime neîncasate, Valoarea brută	2012	-	-
modificarea rezervei de prime neîncasate	2013	-	-
modificarea ponderii reasiguratorilor în rezerva primelor neîncasate	2014	-	-
Costul mărfurilor vândute (bunuri, lucrări, servicii)	2050	<b>( 719 987 )</b>	<b>( 530 985 )</b>
pierderile nete suportate pentru plățile de asigurări	2070	-	-
<b>Brut: profit</b>	2090	<b>130 814</b>	<b>176 658</b>
pierderi	2095	<b>( - )</b>	<b>( - )</b>
Venituri (cheltuieli) din modificările rezervelor de datorii pe termen lung	2105	-	-
Venituri (cheltuieli) din modificarea altor rezerve de asigurare	2110	-	-
modificarea altor rezerve de asigurare, suma bruta	2111	-	-
modificarea ponderii reasiguratorilor în alte rezerve de asigurare	2112	-	-
Alte venituri de operare	2120	<b>163 718</b>	<b>38 929</b>
inclusiv:	2121	-	-

venituri din modificările valorii activelor care sunt evaluate la valoarea justă			
venituri din recunoașterea inițială a activelor biologice și a produselor agricole	2122	-	-
venituri din utilizarea fondurilor scutite de impozitare	2123	-	-
Cheltuieli administrative	2130	<b>( 23 229 )</b>	<b>(19 785 )</b>
Cheltuieli de vanzare	2150	<b>(126 486)</b>	<b>( 153 330 )</b>
Alte pierderi de operare	2180	<b>( 130 885 )</b>	<b>(32 139)</b>
inclusiv: costurile din modificările valorii activelor care sunt evaluate la valoarea justă	2181	-	-
Costuri din recunoașterea inițială a activelor biologice i Produse agricole	2182	-	-
Rezultatul financiar din activități de exploatare: profit	2190	<b>13 932</b>	<b>10 333</b>
pierderi	2195	<b>( - )</b>	<b>( - )</b>
Venituri din participarea la capitaluri proprii	2200	-	-
Alte venituri financiare	2220	-	-
Alt venit	2240	-	<b>3 001</b>
inclusiv: venituri din ajutor caritabil	2241	-	-
Cheltuieli financiare	2250	<b>( 231 )</b>	<b>( 254 )</b>
Pierderi de capitaluri proprii	2255	<b>( - )</b>	<b>( - )</b>
Alte cheltuieli	2270	<b>( - )</b>	<b>( - )</b>
Profit (pierdere) din impactul inflației asupra elementelor monetare	2275	-	-
Rezultat financiar înainte de impozitare: profit	2290	<b>13 701</b>	<b>13 080</b>
pierderi	2295	<b>( - )</b>	<b>( - )</b>
Cheltuieli (venituri) din impozitul pe venit	2300	-	-
Profit (pierdere) din activitățile întrerupte după impozitare	2305	-	-
Rezultatul financiar net: profit	2350	<b>13 701</b>	<b>13 080</b>
Pierderi	2355	<b>( - )</b>	<b>( - )</b>



## II. VENITUL TOTAL

Articol	Cod rd.	Pentru perioada de raportare	Pentru aceeași perioadă a anului precedent
1	2	3	4
Reevaluarea (deprecierea) activelor imobilizate	2400	-	-
Evaluarea (deprecierea) suplimentară a instrumentelor financiare	2405	-	-
Diferențele de curs valutar cumulate	2410	-	-
Ponderea altor venituri agregate ale asociaților și asociațiilor în parteneriat	2415	-	-
Alt venit total	2445	-	-
<b>Alte venituri totale înainte de impozitare</b>	2450	-	-
Impozitul pe profit aferent altor venituri totale	2455	-	-
<b>Alte venituri totale după impozitare</b>	2460	-	-
<b>Venitul total (suma rândurilor 2350, 2355 și 2460)</b>	2465	<b>13 701</b>	<b>13 080</b>

## III. ELEMENTE ALE COSTURILOR DE EXPLOATARE

Articol	Cod rd.	Pentru perioada de raportare	Pentru aceeași perioadă a anului precedent
1	2	3	4
Costuri materiale	2500	<b>7 979</b>	<b>4 838</b>
cheltuielile salariale	2505	<b>27 814</b>	<b>19 596</b>
Deduceri pentru evenimente sociale	2510	<b>6 043</b>	<b>4 227</b>
Amortizare	2515	<b>16 840</b>	<b>14 261</b>
Alte cheltuieli de exploatare	2520	<b>91 392</b>	<b>32 140</b>
<b>Total</b>	<b>2550</b>	<b>150 068</b>	<b>75 062</b>

## IV. CALCULUL INDICATORILOR DE RENTABILITATE A ACȚIUNILOR

Articol	Cod rd.	Pentru perioada de raportare	Pentru aceeași perioadă a anului precedent
1	2	3	4
Numărul mediu anual de acțiuni ordinare	2600	-	-
Numărul mediu anual ajustat de acțiuni ordinare	2605	-	-
Venitul net (pierderea) pe acțiune comună	2610	-	-
Venitul net (pierderea) ajustat pe acțiune ordinară	2615	-	-

Dividende pe acțiune comună	2650	-	-
-----------------------------	------	---	---

**Şeful** \_\_\_\_\_ /sennătura/  
**Contabil** \_\_\_\_\_

/Sigiliu/Societatea cu răspundere limitată/  
Dalgakiran Compresor Ucraina/  
Codul de identificare 33399780/

**Dinkov Viacheslav Fedorovici**  
**nu se permite conform programului**

<b>Chitanța №2</b>	
EDRPOU	33399780
ÎNȚREPRINDEREA	SRL „ Dalgakiran Compressor Ukraine”
RAPORTUL	F2. Raportul rezultatelor financiare (în mii)
PERIOADA	Anual, 2021
ANUL	2021
ETAPA DE PRELUCRARE	Raportul a fost primit de Centrul de procesare a rapoartelor electronice al Serviciului de Stat de Statistică al Ucrainei
DATA PRIMIRII	05.05.2022
ORA PRIMIRII	09:20:29
SUBDIVIZIUNE RECEPTOR	80005
NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE	9004868842
DENUMIREA DOCUMENTULUI	800050033399780S010021410000001122021.XML
REZULTATUL PRELUCRĂRII	<p>Raportul corespunde formatului stabilit de Serviciul de Stat de Statistică al Ucrainei. Semnăturile electronice calificate au fost verificate. Raportul a fost acceptat pentru procesare ulterioară. În cazul depistării unor erori în timpul prelucrării datelor raportului în organele de statistică ale statului și/sau a necesității de a oferi clarificări, veți fi sesizat suplimentar.</p> <p>- Termenul limită de depunere a formularului este 28.02.2022  Raportul va fi depus cu întârziere, ceea ce reprezintă o încălcare a cerințelor legislației în vigoare privind depunerea raportării statistice. Furnizarea cu întârziere a datelor către autoritățile de statistică de stat pentru efectuarea observațiilor statistice de stat implică responsabilitatea stabilită de articolul 186-3 din Codul Ucrainei privind contravențiile administrative.</p>
EXPEDITOR	Centrul de prelucrare a rapoartelor electronice al Serviciului de Stat de Statistică al Ucrainei

COD		
2022	01	01
33399780		

**Societatea SRL” Dalgakiran Compressor Ukraine”**

(denumirea)

**Extrasul de cont (prin metoda directa)****Anual 2021**

Forma № 3 Cod după DCUD

1801004

Articol	Cod rd.	Pentru perioada de raportare	Pentru aceeași perioadă a anului precedent
1	2	3	4
<b>I. Mișcarea fondurilor ca urmare a activității operaționale</b>			
Venituri din:	3000	<b>1 083 006</b>	<b>880 640</b>
Vânzări de produse (bunuri, lucrări, servicii)			
Rambursarea taxelor	3005	-	-
inclusiv taxa pe valoarea adăugată	3006	-	-
Finanțare direcționată	3010	-	-
Venituri din primirea de subvenții, granturi	3011	-	-
Primirea avansurilor de la cumpărători și clienți	3015	<b>527</b>	<b>7 647</b>
Încasări din restituirea avansurilor	3020	<b>17 687</b>	<b>39 845</b>
Venituri din dobânzi la soldurile contului curent	3025	-	-
Încasări de la debitori din amenzi (amenzi, penalități)	3035	<b>223</b>	<b>296</b>
Venituri din chiria operațională	3040	<b>27</b>	-
Venituri din primirea redevențelor, redevențe	3045	-	-
Venituri din prime de asigurare	3050	-	-
Venituri ale instituțiilor financiare din rambursarea împrumuturilor	3055	-	-
Alt venit	3095	<b>26 012</b>	<b>89 771</b>
Cheltuieli pentru plata:			
Bunurilor (lucrări, servicii)	3100	<b>( 872 992 )</b>	<b>( 822 128 )</b>
Lucrări	3105	<b>21 285</b>	<b>15 467</b>
Deduceri pentru evenimente sociale	3110	<b>5 807</b>	<b>4 205</b>
Obligații pentru impozite și taxe	3115	<b>18 257</b>	<b>28 009</b>
Cheltuieli pentru plata obligațiilor privind impozitul pe venit	3116	<b>2 735</b>	<b>2 355</b>
Cheltuieli pentru plata obligațiilor privind taxa pe valoarea adăugată	3117	<b>10 325</b>	<b>21 905</b>
Cheltuieli cu plata obligațiilor din alte impozite și taxe	3118	<b>5 197</b>	<b>3 749</b>
Cheltuieli pentru plata avansurilor	3135	<b>31 839</b>	<b>34 118</b>
Cheltuieli pentru plata restituirii avansurilor	3140	<b>109 789</b>	<b>100 515</b>
Cheltuieli pentru plata contribuțiilor vizate	3145	-	-
Cheltuieli pentru plata obligațiilor din contractele de asigurare	3150	-	-
Cheltuieli ale instituțiilor financiare pentru acordarea de împrumuturi	3155	-	-
Alte cheltuieli	3190	<b>12 040</b>	<b>9 923</b>
Fluxul net de numerar din activitățile de exploatare	<b>3195</b>	<b>55 473</b>	<b>3 834</b>
<b>II. Mișcarea fondurilor ca urmare a activităților de investiții</b>	<b>3200</b>	-	-

Venituri din vânzări: investitii financiare			
active imobilizate	3205	-	-
Venituri din primit: procentele	3215	-	-
dividendele	3220	-	-
Venituri din instrumente derivate	3225	-	-
încasările din rambursarea împrumuturilor	3230	-	-
veniturile din cedarea unei filiale și a unei alte unități de afaceri	3235	-	-
Alt venit	3250	-	-
Costuri de achiziție: investitii financiare	3255	(-)	(-)
active imobilizate	3260	(-)	(-)
Plăți cu instrumente derivate	3270	(-)	(-)
cheltuieli cu împrumuturi	3275	(-)	(-)
cheltuieli pentru achiziționarea unei filiale și a unității de afaceri	3280	(-)	(-)
alte plăți	3290	(-)	(-)
<b>Fluxul net de numerar din activități de investiții</b>	<b>3295</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>III. Mișcarea fondurilor ca urmare a activităților financiare</b>	<b>3300</b>		
Încasări din: Capital propriu			
Obținerea de împrumuturi	3305	16 000	54 700
Încasări din vânzarea unei acțiuni la o filială	3310	-	-
Alt venit	3340	-	-
Cheltuieli pentru: Răscumpărarea acțiunilor proprii	3345	(-)	(-)
Rambursarea împrumuturilor	3350	16 000	54 900
Plata dividendelor	3355	(-)	(-)
Cheltuieli pentru plățile dobânzilor	3360	(231)	(254)
Cheltuieli pentru plata datoriilor de leasing financiar	3365	(-)	(-)
Cheltuieli pentru achiziționarea unei acțiuni la o filială	3370	(-)	(-)
Cheltuieli pentru plățile către interesele care nu controlează în filiale	3375	(-)	(-)
alte plăți	3390	(-)	(-)
<b>Fluxul net a fondurilor din activități financiare</b>	<b>3395</b>	<b>-231</b>	<b>-454</b>
<b>Fluxul net de numerar pentru perioada de raportare</b>	<b>3400</b>	<b>55 242</b>	<b>3 380</b>
Soldul fondurilor la începutul anului	3405	5 619	1 103
Efectul modificărilor cursului de schimb asupra soldului fondurilor	3410	-21 956	1 136
Soldul fondurilor la sfârșitul anului	3415	38 905	5 619

Șeful \_\_\_\_\_  
Contabil \_\_\_\_\_

**Dinkov Viacheslav Fedorovici**  
**nu se permite conform programului**

/Sigiliu/Societatea cu răspundere limitată/  
Dalgakiran Compressor Ucraina/  
Codul de identificare 33399780/

<b>Chitanța №2</b>	
EDRPOU	33399780
ÎNȚREPRINDEREA	SRL „Dalgakiran Compresor Ucraina”
RAPORTUL	F3. Raportul rezultatelor financiare
PERIOADA	Anual, 2021
ANUL	2021
ETAPA DE PRELUCRARE	Raportul a fost primit de Centrul de procesare a rapoartelor electronice al Serviciului de Stat de Statistică al Ucrainei
DATA PRIMIRII	05.05.2022
ORA PRIMIRII	09:20:30
SUBDIVIZIUNE RECEPTOR	80005
NUMĂRUL DE ÎNREGISTRARE	9004868843
DENUMIREA DOCUMENTULUI	800050033399780S010021410000001122021.XML
REZULTATUL PRELUCRĂRII	<p>Raportul corespunde formatului stabilit de Serviciul de Stat de Statistică al Ucrainei. Semnăturile electronice calificate au fost verificate. Raportul a fost acceptat pentru procesare ulterioară. În cazul depistării unor erori în timpul prelucrării datelor raportului în organele de statistică ale statului și/sau a necesității de a oferi clarificări, veți fi sesizat suplimentar.</p> <p>- Termenul limită de depunere a formularului este- 28.02.2022.  Raportul va fi depus cu întârziere, ceea ce reprezintă o încălcare a cerințelor legislației în vigoare privind depunerea raportării statistice.  Furnizarea cu întârziere a datelor către autoritățile de statistică de stat pentru efectuarea observațiilor statistice de stat implică responsabilitatea stabilită de articolul 186-3 din Codul Ucrainei privind contravențiile administrative.</p>
EXPEDITOR	Centrul de prelucrare a rapoartelor electronice al Serviciului de Stat de Statistică al Ucrainei

Мова оригіналу документа: **Українська**  
Мова перекладу: **Румунська**

Original document language: **Ukrainian**  
Translated into: **Romanian**

Я, **Король Ольга Андріївна**, перекладач Центру перекладів, володію **румунською та українською** мовами і засвідчую, що переклад тексту цього документа на **румунську** мову виконано вірно

I, **Korol Olha Andriivna**, the translator in the above noted languages certify that this is a complete and accurate translation into **Romanian** of the original **Ukrainian** document to the best of my knowledge, ability and belief.

10 лютого 2023

10 February 2023

Підпис /Signature



Altogether numbered, signed, and sealed	23 (twenty three)
Translator	Korol Olha
signature	<i>[Handwritten Signature]</i>
"	20 23

Центр перекладів «Статус Ко»  
[www.statusko.ua](http://www.statusko.ua)

«Status Ko» Translation Center  
[www.statusko.ua](http://www.statusko.ua)

Україна, 02002, м. Київ,  
вул. Є. Сверстюка, 2-а,  
БЦ «Лівобережний», 8 поверх, оф. 801  
E-mail: [office@statusko.ua](mailto:office@statusko.ua)  
(044) 391-25-50, (067) 240-30-85

2-a, Ye. Sverstiuka Str., Livoberezhnyi  
Business Center, the 8<sup>th</sup> floor, office 801,  
Kyiv 02002, Ukraine  
E-mail: [office@statusko.ua](mailto:office@statusko.ua)  
(044) 391-25-50, (067) 240-30-85